

## IV.

Изъ соч. Сорана Эфесскаго „О женскихъ болѣзняхъ“.

С. Д. Янпольскаго.

### Ч. I, гл. I. О томъ, кто способенъ быть повивальной бабкой.

3. Эта глава можетъ имѣть значеніе въ томъ отношеніи, чтобы мы не трудились понапрасну, обучая (повивальному дѣлу) такихъ лицъ, которыя къ нему не пригодны. Пригодной же для этого дѣла можетъ считаться женщина образованная, сообразительная, обладающая хорошей памятью, трудолюбивая, скромная, съ хорошо вообще развитыми внѣшними чувствами, дѣятельная, съ крѣпкимъ здоровьемъ; нѣкоторые еще прибавляютъ, что она должна также имѣть длинные и гибкіе пальцы на рукахъ съ хорошо обрѣзанными на концахъ ихъ ногтями.

Образованная она должна быть для того, чтобы она была въ состояніи и теоретически (по книгамъ—*διὰ θεωρίας*) учиться своему искусству.

Сообразительная—чтобы могла легко ориентироваться въ томъ, что говорится и что дѣлается вокругъ нея.

Обладающая хорошей памятью—чтобы она вполне сохраняла приобрѣтенныя знанія, ибо ученіе въ томъ и состоитъ, чтобы воспринимать и воспринятое запоминать.

Трудолюбивая—чтобы она могла выдерживать разнаго рода случайности: принимающей за обученіе этому дѣлу приходится переносить крупныя затрудненія.

Скромная—потому что ей будутъ довѣрять домашнюю жизнь и личныя тайны. Лицъ же съ безпокойнымъ характе-

ромъ воображеніе, что онѣ обладаютъ медицинскими свѣдѣніями, часто наталкиваетъ на интриги.

Съ хорошо развитыми внѣшними чувствами—потому что при изслѣдованіи нужно одно увидѣть, другое услышать, третье осязать.

Дѣятельная — чтобы при ея занятіяхъ не быть недоступной для оказанія пособія.

Съ крѣпкимъ здоровьемъ—потому что при странствованіяхъ по больнымъ (*ἐν περιόδωσει*) приходится переносить лишения независимо отъ самого повивальнаго дѣла.

Имѣть длинные и, въ особенности, ловкіе пальцы съ хорошо обрѣзанными ногтями—для того чтобы безболѣзненно прикасаться къ глубоколежащимъ часто воспаленнымъ мѣстамъ. Впрочемъ, послѣднее свойство (т. е. ловкость) пріобрѣтается само собою при усердномъ занятіи этимъ дѣломъ и при достаточномъ упражненіи.

## Гл. II. Какая повивальная бабка есть наилучшая.

4. Что составляетъ необходимыя качества лучшей бабки, слѣдуетъ указать для того, чтобы, съ одной стороны, дѣйствительно лучшія повимали сами себя, а только недавно научившіяся смотрѣли на этихъ какъ на образецъ для себя; а, съ другой стороны, свѣтъ чтобы зналъ, къ кому въ случаѣ надобности слѣдуетъ обращаться. Вообще подготовленную (*τελειαν*) мы называемъ такую, которая прошла врачебное обученіе; лучшею же — ту, которая еще усовершенствовалась и, главное, пріобрѣла опытъ въ этой наукѣ. Съ еще большей положительностью мы лучшей бабкой назовемъ такую, которая уже упражнялась во всѣхъ родахъ лѣченія; ибо при этомъ (т. е. повивальномъ) дѣлѣ бываетъ нужно то руководить образомъ жизни (*διαιτησιαι*), то прибѣгать къ ручнымъ пріемамъ (*χειρουργισαι*), то лѣчить лѣкарственными веществами (*φάρμακον διορθώσασθαι*). И вотъ лучшая бабка это та, которая можетъ всегда дать полезный совѣтъ, всесторонне и внимательно все взвѣсить, и въ каждомъ случаѣ отличить, гдѣ что полезно и ни изъ за (знанія) причинъ, ни изъ за многократнаго наблю-

денія вообще . . . (не преминетъ?) <sup>1)</sup> вникнуть во всѣ обстоятельства случая <sup>2)</sup>. Затѣмъ именно такая, которая не сбивается при видоизмѣненіи симптомовъ, лѣчитъ ихъ послѣдовательно и соотвѣтствующимъ образомъ; которая не смущается и не теряется въ опасностяхъ; которая можетъ правильно распорядиться для оказанія помощи слабѣющимъ, можетъ возвратить бодрость унывающимъ; которая сострадательна, для чего вовсе нѣтъ необходимости, чтобы она была рожавшая, какъ говорятъ нѣкоторые (авторы), чтобы она относилась сочувственно къ роженицамъ, зная по самой себѣ, каковы родовыя муки, а это будто бы доступно только рожавшей; которая крѣпка: это необходимо при ея трудномъ занятіи, но для этого она вовсе не должна быть непремѣнно молодая, какъ говорятъ нѣкоторые, ибо иная и молодая бываетъ слаба, а другая и немолодая бываетъ, напротивъ, крѣпка; которая благоразумна и трезва всегда, оттого что неизвѣстны перемѣны у находящихся въ опасномъ положеніи; которая скромна, такъ какъ ей придется хранить много тайнъ въ жизни; не сребролюбива, дабы она не давала за деньги плодоизгоняющихъ средствъ; не (фанатична) суевѣрна (*εἰσιδαίμων*), дабы изъ за сновидѣнія или предзнаменованія или ради обычнаго таинства (*μυστήριον*) или житейскаго обряда не пропустить чего нибудь дѣйствительно полезнаго. Бабка должна заботиться о нѣжности своихъ рукъ, для чего она должна, съ одной стороны, остерегаться занятій такимъ рукодѣліемъ, которое можетъ ихъ дѣлать жесткими, а съ другой, употреблять смягчающія мази, если отъ природы руки не обладаютъ этимъ свойствомъ (т. е. нѣжностью).

Вотъ такова то должна быть лучшая бабка.

## Гл. XII. Каковы признаки зачатія.

43. Воспріятіе (въ смыслѣ зачатія) называется такъ (*συλληψις* — отъ глаг. *συλλαμβάνω*) вслѣдствіе того, что оно обозначаетъ стойкое удержаніе сѣмени, а вынашивание (беременность — *κύησις*) такъ называется оттого, что оно обозначаетъ

<sup>1)</sup> Пробѣлъ въ подлинникѣ и въ текстѣ *Rose* въ 1<sup>1/2</sup> стр.

<sup>2)</sup> Вѣроятный смыслъ этой фразы тотъ, что хорошая бабка, при всей своей предшествовавшей опытности, не будетъ настолько самонадѣянна, чтобы ограничиться только поверхностнымъ наблюденіемъ и опросомъ окружающихъ, и не вникнуть въ сущность каждаго частнаго случая въ отдѣльности.

вмѣщеніе организмомъ сѣмени въ себѣ (κεύθησις), скрыватье (ἀπόκρυψις). Быть беременной (κεύθειν) значить скрывать въ себѣ. Мѣстомъ же, гдѣ скрывается зачатое, служитъ матка.

Зачатіе надо понимать въ томъ смыслѣ, что это есть прочное удержаніе сѣмени или зародыша, или зародышей, въ маткѣ, происходящее отъ нормальной причины.

Удержаніе (κράτησις)—ибо зачатіе есть овладѣніе (κατοχή) сѣменемъ.

Прочное—потому что случайно на короткое время задержать сѣмя и затѣмъ обратно его извергнуть—это не составляетъ зачатія.

Сѣмени или зародыша—потому что въ первое время, пока плодъ еще совсѣмъ не сформированъ, это есть удержаніе лишь сѣмени; а по прошествіи перваго времени, когда оно приметъ въ чревѣ (матери) опредѣленный образъ, оно уже больше не сѣмя; удерживаніе же его между тѣмъ вѣдь продолжается, значить, въ это время это есть удерживаніе уже не сѣмени, а зародыша: сѣмя видоизмѣнилось и стало чѣмъ то оживленнымъ (ψύσις). Путемъ дальнѣйшаго развитія оно становится и одухотвореннымъ существомъ (ψυχή); тогда это уже больше не сѣмя. На этомъ основаніи нѣкоторые авторы различаютъ отдѣльные виды зачатія и неоконченную беременность обозначаютъ какъ одинъ видъ, а оконченную—какъ другой видъ его. Для того, чтобы обозначить заразъ оба вида зачатія, мы и выразились «сѣмени или зародыша»; а такъ какъ бываютъ иногда зачатія двойнями и тройнями, то мы прибавили «или зародышей».

Въ маткѣ—потому что не во всякой какой угодно части стойкое удержаніе сѣмени уже есть и зачатіе, а только въ маткѣ. Въ теченіе того времени, пока оно находится въ сѣменныхъ протокахъ (Фаллопиевыхъ трубахъ?)—а оно тамъ задерживается и подолгу—это не есть зачатіе.

Наконецъ, прибавлено «по нормальной<sup>1</sup> причинѣ»—потому что часто сѣмя и крѣпко удерживается и притомъ въ маткѣ, напримѣръ, когда зѣвъ матки закрытъ вслѣдствіе простуднаго заболѣванія или когда плодъ (задерживается) при трудныхъ родахъ (ἐν ταῖς δυστοκίαις); однако, такого рода задержанія не

суть зачатія, ибо они вызываются причинами не нормальными, а патологическими.

Нужно еще отличить простое воспріятіе (*ἀνάληψις*) отъ воспріятія съ зачатіемъ (*σύλληψις*). Простое воспріятіе есть только перенесеніе сѣмени ко дну матки; воспріятіе же съ зачатіемъ есть послѣ перенесенія еще удержаніе и прикрѣпленіе его. Простое воспріятіе это—только сѣмени, зачатіе—сѣмени и потомъ зародыша.

44. Изъ всего вышеизложеннаго можно понять, почему нѣкоторые говорили, что происхожденіе зачатія есть нѣчто неуловимое. По нашему мнѣнію, о наличности зачатія можно утвердительно говорить на основаніи нѣсколькихъ признаковъ, когда они являются въ извѣстной совокупности, а именно:—если у женщины въ концѣ полового акта является ощущеніе какого-то содраганія<sup>3)</sup>, а зѣвъ матки закрывается, мягко и нѣжно. Хотя и при простудѣ или воспаленіи тоже зѣвъ закрывается, но тогда это закрытіе сопровождается болѣзненностью и жесткостью его. Половые части женщины не увлажнены сѣменемъ, или увлажнены только мало, оттого что большая часть жидкости поглощена. По прошествіи нѣкотораго времени, мы судимъ объ этомъ еще потому, что мѣсячное очищеніе задержано или показывается лишь въ ничтожномъ количествѣ; въ поясищѣ<sup>4)</sup> является нѣкоторое ощущеніе тяжести, и незамѣтно, но постепенно набухаютъ грудныя железы, съ ощущеніемъ какъ бы легкой болѣзненности; является позывъ на рвоту, а кровеносные сосуды на груди дѣлаются извилистыми и синеваго цвѣта; подъ глазами появляются темноватыя круги; на лицѣ иногда появляются темноватыя пятна и какъ бы веснушки (*ἐφελίς*). Послѣ появляется и цисса<sup>5)</sup>. Съ теченіемъ времени замѣтно увеличивается животъ

<sup>3)</sup> Въ изд. Dietz'a (стр. 41) еще вставлено въ [. . .]: „[умѣренно побаливаютъ] окружности половыхъ частей и пупка; женщина становится болѣе равнодушною къ половымъ удовольствіямъ и имѣетъ болѣе сухими и жесткими влагаллице и зѣвъ матки.“—Rose говоритъ, (стр. 209, въ прим.), что это добавленіе заимствовано Dietz'омъ изъ *Азія* (XVI, 8). Но у *Азія*, по крайней мѣрѣ въ латинскомъ его переводѣ, не все это имѣется, какъ можно судить по приводимому нами въ приложеніяхъ тексту соответствующей главы изъ *Азія*.

*Ermerins* прямо говоритъ (стр. 60, примѣч. 1), что эти строки, по всей вѣроятности, не принадлежатъ *Сорану*.

<sup>4)</sup> У *Lüneburg*'а: въ тазу.

<sup>5)</sup> *Κίσση*—*pica gravidarum*. См. гл. XV.

(ἐπιγαστριον), а потомъ беременная начинаетъ ощущать движеніе плода <sup>6)</sup>.

### Гл. XIII. Какъ, по мнѣнію старыхъ врачей, признаки беременности мальчикомъ или дѣвочкой?

45. *Гиппократъ* \*) говоритъ <sup>7)</sup>, что беременность мальчикомъ обозначается тѣмъ, что беременная имѣетъ болѣе здоровый видъ, болѣе подвижна, у нея правая грудь имѣетъ большіе размѣры, сильнѣе набухши и больше наполнена; въ особенности выдается сосокъ. Беременность дѣвочкой обозначается тѣмъ, что, при блѣдности цвѣта лица беременной, болѣе набухшей представляется лѣвая грудь и особенно ея сосокъ. Но къ такому заключенію онъ пришелъ, исходя изъ неправильнаго основнаго положенія: онъ полагалъ, что если сѣмя воспринято въ правыхъ частяхъ матки, то развивается мальчикъ, а если въ лѣвыхъ, то—дѣвочка <sup>8)</sup>. Неосновательность этого мнѣнія мы доказывали въ нашихъ естественно-историческихъ замѣткахъ «О зоогоніи». Другіе говорятъ, что если внутриутробный плодъ есть мальчикъ, то его движенія представляются болѣе быстрыми и болѣе сильными по ощущенію беременной; а если это дѣвочка, то—движенія болѣе медлительны и болѣе слабы, причемъ и сама беременная менѣе подвижна и слабѣе здоровьемъ <sup>9)</sup>, хорошій же цвѣтъ лица у беременной мальчикомъ является вслѣдствіе болѣе

<sup>6)</sup> У *Dietz'a* (стр. 42) еще: „переднія части шеи теплѣе, а заднія части холодны; затѣмъ около втораго мѣсяца женщина, противъ обыкновенія, начинаетъ проявлять сильныя желанія къ острымъ и сильно раздражающимъ веществамъ“.

\*) См. прилож. I, 1.

<sup>7)</sup> Aphorismi.

<sup>8)</sup> Это мнѣніе впервые было высказано *Анаксагоромъ* изъ Клазомены, наставникомъ знаменитаго *Перикла*, (жившимъ 500—428 г. до Р. Х., т. е. значительно раньше *Гиппократа*.—*Ковнеръ*. Исторія медицины, I, стр. 160. Срв. *Aristoteles*. De generatione animalium l. IV, с. 1.—*Эммедокль*, II, 2, (492—432), признающій участіе въ образованіи зародыша сѣмени какъ мужскаго, такъ и женскаго, говорить, что отъ преобладанія силы того или другаго изъ нихъ зависитъ то, что одинъ разъ развивается мальчикъ, другой разъ дѣвочка. Имѣетъ вліяніе, по его мнѣнію, также и то, преобладаетъ ли въ маткѣ „холодъ“ или „теплота“, а поэтому онъ придаетъ значеніе въ данномъ дѣлѣ степени полового возбужденія матери въ моментъ зачатія. — *Ковнеръ*, I, 163—164. Срв. *Aristoteles*. l. c., l. I, с. 18 и l. IV, с. 1.

<sup>9)</sup> Въ изд. *Dietz'a* еще: „Затѣмъ при мальчикѣ сосуды—я говорю о венахъ—оказываются больше выдающимися на правой сторонѣ и больше всего подъ языкомъ; при дѣвочкѣ—на лѣвой. Это впервые указано *Гиппократомъ*.“

оживленныхъ движеній плода, а дурной цвѣтъ у беременныхъ дѣвочкой—вслѣдствіе бездѣятельности плода.

Но все это принимается такъ больше по легковѣрью, чѣмъ на основаніи дѣйствительности <sup>10)</sup>. Въ дѣйствительности мы наблюдаемъ, что иногда это выходило и такъ, а иногда и наоборотъ <sup>11)</sup>.

## Гл. XVII. Что происходитъ въ маткѣ беременной женщины <sup>12)</sup>.

57. Какъ въ яйцахъ птицъ за скорлупой внутри находится пленка, служащая перегородкой между яйцомъ и окружающей его скорлупой, такимъ же точно образомъ и у беременныхъ внутри матки находится оболочка, образовавшаяся отъ сѣмени, плотно прилегающая къ ней и представляющаяся вполне замкнутой и приросшая внутри ко дну матки, состоящая изъ нервовъ, венъ, артерій и мякоти (*σαρκός*—соб. мяса); на видъ она пурпурнаго цвѣта, формой похожа на листъ морской розы, толстая тамъ, гдѣ она сращена съ дномъ матки, пленкообразная и тонкая на остальномъ пространствѣ, вслѣдствіе чего мы въ дальнѣйшемъ будемъ ее называть «малой» <sup>13)</sup>. Она же называется также хоріономъ (*χόριον*), сосудистой оболочкой (*ἀγγείον*), послѣдующей (*δευτέρον*—соб. вторая), послѣдней (*ὑστερον*) и предразрывающейся (*πρόρρηγμα*). Хоріонъ—оттого, что она вмѣщаетъ въ себѣ (*καλωρημέναι*) плодъ и все находящееся съ нимъ <sup>14)</sup>; по мнѣнію другихъ—оттого, что онъ состоитъ изъ многихъ частей на подобіе хора (*ὁ χορός*) <sup>15)</sup>. Сосудистыя—оттого, что какъ бы сосудъ заключаетъ въ себѣ зародышъ. Послѣдующая и послѣдняя <sup>16)</sup>—оттого, что она слѣдуетъ по-

<sup>10)</sup> По *Lüneburg*: Все это очень красиво придумано, но не справедливо.

<sup>11)</sup> Въ изд. *Diets*'а еще: „Самый достовѣрный и самый основательный признакъ это тотъ, что при беременности мальчикомъ пульсъ у беременной на правой рукѣ сильнѣе, быстрѣе, больше и тверже, а при дѣвочкѣ таковъ бываетъ пульсъ на лѣвой рукѣ, между тѣмъ какъ на правой онъ тогда слабѣе, медленнѣе, меньше и мягче. Въ мочѣ—при мальчикѣ осадокъ находится весь на правой сторонѣ горшка какъ бы столбомъ, и въ осадкѣ есть два или три зернышка; а при дѣвочкѣ—весь осадокъ разлитъ повсюду въ сосудѣ.“

<sup>12)</sup> Въ изд. *Diets*'а (стр. 68) подъ подобнымъ заглавіемъ есть 6½ строкъ, которыхъ нѣтъ у *Rose*. Онъ говоритъ, что это взято изъ *Aetius*'а, а *Sorani* самому принадлежить лишь дальнѣйшее, подъ заглавіемъ: „О происхожденіи оболочекъ, пупка и дѣтскаго мѣста (*κοτυληδόνων*).“

<sup>13)</sup> *Μικρόν*—соотв. современному *Chorion laeve*.

<sup>14)</sup> Соотв. русскому названію „дѣтское мѣсто.“

<sup>15)</sup> Хора, который состоитъ изъ многихъ пѣвцовъ.

<sup>16)</sup> Соотв. русскому „послѣдъ“, которое можетъ обозначать и то и другое понятіе.

слѣ появленія плода. Предразрывающаяся—оттого, что при родахъ она предварительно разрывается и выпускаетъ заключающуюся въ ней жидкость, для того, чтобы облегчить прохожденіе младенца.

Отъ болѣе мясистой части, находящейся у дна матки сверху тянется нѣкоторое мягкое тѣло и врастаетъ въ середину эпигастрія зародыша тамъ, гдѣ находится мѣсто пупка; и самое это врастающее у зародыша тѣло мы называемъ пупкомъ<sup>17)</sup>. Онъ состоитъ числомъ изъ четырехъ сосудовъ—двухъ венозныхъ и двухъ артеріальныхъ,—черезъ которые зародышу доставляется кровяной и воздушный матеріалъ для питанія<sup>18)</sup>. Переходятъ они, по мнѣнію *Эмпедокла* (*Ἐμπεδοκλῆς*), въ печень, а по мнѣнію *Федра* (*Φαίδρος*), въ сердце. Большая же часть (врачей) полагаетъ, что вены идутъ въ печень, а артеріи—въ сердце. *Герофилъ* (*Ἡρόφιλος*)<sup>19)</sup> думаетъ, что вены ведутъ въ полую вену, а артеріи—въ толстую артерію, тянущуюся вдоль позвоночника<sup>20)</sup>, но раньше, чѣмъ излиться въ нее онѣ тянутся вдоль мочевого пузыря по бокамъ его съ той и другой стороны *Эвдемъ* (*Ἐβδημος*) говоритъ, что черезъ пупокъ зародыша просто входятъ сосуды и здѣсь развѣтвляются въ такъ называемые рога<sup>21)</sup> подъ діафрагмой.

Пятый сосудъ, который мы называемъ уретрой (*οὐρήθρα*), а у всѣхъ онъ обыкновенно называется урахусъ (*οὐραχός*), это тотъ, который, гсворятъ, сращенъ съ дномъ мочевого пузыря зародыша, и черезъ него моча его изливается въ хоріонъ. Испусканіе мочи черезъ мочеиспускательный каналъ появляется у плода лишь послѣ родовъ. Оттого-то оболочки въ нижнихъ своихъ частяхъ и бываютъ тоньше, такъ какъ онѣ и острыми свойствами выдѣлений и тяжестью плода растягиваются и истончаются. Эти выдѣленія полезны какъ тѣмъ, что они поддерживаютъ плодъ, такъ и тѣмъ, что, когда при родахъ хоріонъ разрывается, эта жидкость предварительно из-

<sup>17)</sup> Пуповина.

<sup>18)</sup> Уже *Анаксгоръ* (500-428 до Р. Х.) высказывался, что зародышъ получаетъ свою пищу черезъ посредство пупка (*Ковнеръ*, I, стр. 160).

<sup>19)</sup> Ок. 300 до Р. Х.

<sup>20)</sup> Aorta abdominalis.

<sup>21)</sup> Т. е. вилообразно развѣтвляются.



ливається и смачиваєть родовые пути, такъ что они дѣлаются скользкими.

58. Вотъ это можно сказать о хоріонѣ и о пуповинѣ. Существують еще разныя мнѣнія относительно другой оболочки. Большинство говорятъ, что при самомъ зародышѣ плотно прилежитъ еще другая оболочка, называемая амніономъ (ἀμνιον), которая у бессловесныхъ животныхъ, вслѣдствіе своей крѣпости, не истончается и потому замѣтна; у людей же, истончаясь вслѣдствіе ѣдкости изливающихся въ нее жидкихъ отбросовъ (мочи), она не простирается на протяженіи всего тѣла, а находится только на нѣкоторомъ пространствѣ у ноздрей, рта и заднепроходнаго отверстія. Говорятъ, что отъ природы амніонъ является обязательно для того, чтобы зародышъ не пострадалъ, всасывая выдѣляющіяся изъ (его же) организма жидкія части отбросовъ, которыя ѣдки и вредны. А другіе говорятъ, что этой оболочки вовсе не бываетъ; ибо она и не отыскивается при родахъ, да и не является полезной противъ всасыванія, такъ какъ сама жидкость вовсе не такова (чтобы ея опасаться). А если бы она и была такова, то въ силу привычки она стала бы удобопереносимой <sup>22)</sup>. И притомъ она не можетъ быть вытягиваема черезъ ротъ, вслѣдствіе того что дыханіе происходитъ черезъ пуповину. Вхожденіе можетъ произойти тамъ, гдѣ происходитъ выдѣленіе, а такъ какъ у зародыша здѣсь выдѣленій не происходитъ, то не могло бы произойти и проникновенія чего-либо внутрь. Если бы даже зародышъ и нуждался въ естественной защитѣ, то было бы достаточно, чтобы только эти пространства <sup>23)</sup> были затянуты перепонкой, а не чтобы оболочка окружала все тѣло. Но уже одно нормально закрытое состояніе рта и заднепроходнаго отверстія зародыша, безъ особаго прикрытія этихъ мѣстъ, вполне ихъ предохраняетъ отъ насильственнаго проникновенія (въ нихъ жидкости). Да кромѣ всего, моча вовсе не находится въ полости хоріона, въ которомъ заключается плодъ, а въ самой толщѣ хоріона; она себѣ образуетъ помѣщеніе путемъ продвиганія, такъ что хоріонъ дѣлается

<sup>22)</sup> По *Lüneburg*'у: то это было бы замѣтно.

<sup>23)</sup> Гдѣ находятся естественныя отверстія.

двойнымъ (двустѣночнымъ), иногда и тройнымъ, вслѣдствіе чего часто послѣ того какъ оболочка разорвана, и выдѣлилось умѣренное количество водъ, палець бабки въ то же время наталкивается на лежащую вслѣдъ за этой еще другую оболочку. И лишь послѣ того какъ вся оболочка разрывается, и выдѣляется большое количество водъ, слѣдуетъ и плодъ. Очень многіе, которые оспариваютъ это, говорятъ, что-де, раньше показывающіяся воды выдѣляются въ зависимости отъ существованія особыхъ водныхъ мѣшочковъ (*βδατιδων*), которые разрываются въ то время какъ хоріонъ вообще еще цѣлъ. Съ ними, въ общемъ, и мы были согласны—раньше, чѣмъ факты (*τὰ φαινόμενα*) намъ удостовѣрили наличность оболочки амніона.

### Гл. XVIII. Каковы признаки приближающейся смерти плода<sup>24)</sup>?

§ 59. Если имѣеть наступить смерть плода, когда беременная подверглась вредному вліянію, то это сопровождается выдѣленіемъ сперва водянистой, а потомъ ихорозной или сукровичной жидкости и чего-то вродѣ мясныхъ помоевъ; а когда время начинаетъ близиться къ разрѣшенію (выкидышу), то—чистой крови и наконецъ, сгустка, крови или мяса, безформеннаго или формирующагося—смотря по времени беременности. У большинства женщинъ (при этомъ бываетъ) чувство тяжести въ поясницѣ, затрудненія—въ тазу, въ нижней части живота и въ пахахъ, въ головѣ, въ глазахъ, въ сочлененіяхъ; боль въ желудкѣ, общій ознобъ, потъ, обморокъ, иногда жаръ, смѣняющійся знобомъ (*φριμάδης πυρητός*)<sup>25)</sup>; у иныхъ еще икотка, судороги и потеря голоса (*ἄφωνία*). Но послѣднія явленія замѣчаются главнымъ образомъ у тѣхъ, которыя подверглись вредному дѣйствию лѣкарственныхъ веществъ<sup>26)</sup>. У тѣхъ же, которыя выкидываютъ помимо какого-либо сред-

<sup>24)</sup> Весьма близка по содержанию къ этой главѣ глава *Αἰμία: Αἰτίαι*, I. XVI, с. 19, р. 964. *Signa futurum abortum praecedentia*, хотя при ней и не обозначено, что она заимствована у *Сорана*. *Rose* указываетъ, что эта же глава у *Oribasius*'а помѣчена, какъ взятая изъ *Сорана* (*Oribasius ed Daremberg et Bussemaker*, I. VI, с. 73. *Signa futurae discussionis*, изложенная вмѣстѣ съ главою *De conceptu Sorani*.

<sup>25)</sup> Въ изд. *Dietz*'а еще: „У иныхъ являются еще судороги онистотоническія и эпилептическія.“

<sup>26)</sup> Вѣроятно, абортивныхъ.

ства, наступленію самихъ родовъ предшествуетъ, какъ говорить *Гиппократъ* <sup>27)</sup>, неожиданное похуданіе грудныхъ железъ, а, какъ говорить *Диоклесъ*, еще охлажденіе нижнихъ конечностей и оцущеніе тяжести въ области поясницы.

## Гл. XX. Какія явленія предшествуютъ имѣющимъ наступить нормальнымъ родамъ?

§ 66. Такъ какъ нужно все, что необходимо для родовъ, приготовить заранѣе, то будетъ полезно изложить признаки наступленія родовъ. У имѣющихъ родить около седьмого, девятого или десятого мѣсяца появляется чувство тяжести въ груди и эпигастріи, сопровождаемое чувствомъ жженія во влагалищѣ, болью въ пахахъ и въ поясницѣ по направленію къ маткѣ. Матка сама прилежитъ близко къ отверстию влагалища, такъ что опытная бабка легко можетъ оцупать ее; зѣвъ ея разрыхленъ, отклоненъ кзади, и замѣтно раскрытъ. По мѣрѣ приближенія родовъ, впадаютъ чресла, набухаетъ вмѣстѣ съ пахами надлобковая область, и появляется частый позывъ къ мочеиспусканію. Выдѣляется клейкая жидкость, а потомъ у большей части женщинъ—кровь, влѣдствіе разрыванія находящихся въ хоріонѣ тонкихъ сосудовъ; палцу, введенному во влагалище, навстрѣчу попадаетъ округлая опухоль, яйцевидной формы.

Воспаленіе тоже сопровождается такими же неприятными оцущеніями; но оно должно быть отличено по тому, что тогда зѣвъ матки закрытъ и сухъ.

## II, гл. III. О сатириазисѣ <sup>28)</sup>.

§ 25. Сатириазисъ чаще случается у мужчинъ, и потому мы въ своихъ «Острыхъ болѣзняхъ» <sup>29)</sup> дали ему распространенное изложеніе. Случается онъ также и у женщинъ.

<sup>27)</sup> Aphorismi.

<sup>28)</sup> Этой главѣ соответствующая находится у *Аэціи*. *Aëtiä* l. XVI, с. 82, р. 1008. De satyriasi *Sorani*. Съ подобнаго же рода содержаніемъ, но гораздо болѣе распространенную мы находимъ тамъ же еще и другую главу. De furore uterino. *Sorani*. *Aëtiä*, l. XVI, с. 74, р. 1001. Можетъ быть, это и есть та полная глава, о которой сейчасъ ниже и говорить самъ *Соранъ*.

<sup>29)</sup> *Ev τοῖς ὀξέσι*. У *Ц. Аврелиана* l. III, с. 18.

У нихъ появляется сильный зудъ въ половыхъ частяхъ вмѣстѣ съ болью, такъ что онѣ безпрестанно протягиваютъ руки къ этимъ частямъ; отъ этого же появляется и неодолимое стремленіе къ половымъ сношеніямъ и извращеніе разсудка <sup>30)</sup> постольку, поскольку страдаютъ мозговья оболочки въ связи съ страданіемъ матки, — которое пренебрегаетъ всякимъ стыдомъ.

---

---

<sup>30)</sup> Ἀνατροπή τῆς διανοίας — психопатія.